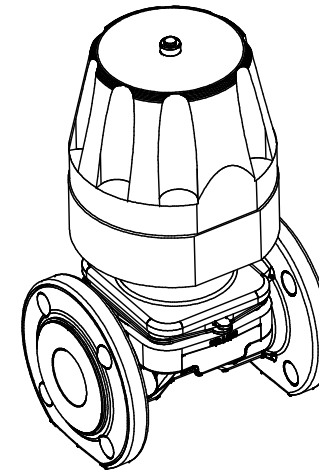


|       |                            |                                 |                               |
|-------|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| 100   | Gehäuse                    | body                            | corps                         |
| 112   | Haube                      | bonnet                          | capot                         |
| 211   | Schließkolben              | compressor                      | cale d'appui                  |
| 212   | Membrane/<br>Stützmembrane | diaphragm/<br>diaphragm support | membrane/<br>membrane support |
| 800   | Ventilstange               | valve stem                      | tige de vanne                 |
| 850   | Antrieb                    | actuator                        | motorisation                  |
| 902/1 | Stiftschraube              | stud screw                      | vis de blocage                |
| 920/X | 6kt-Mutter                 | hex.nut                         | écrou hexagonal               |



| DN   | L     | D     | Act. Size Series | Da          | H1          | Hub       | Gewicht [kg] |
|------|-------|-------|------------------|-------------|-------------|-----------|--------------|
| 1"   | 147.5 | 108   | 8/16             | 115,1/160,3 | 165,6/240   | 14,5/13,5 | 4,5          |
| 1.5" | 175   | 127   | 16               | 160,3       | 240         | 13,5      | 7,9          |
| 2"   | 200   | 152.5 | 16/33            | 160,3/268,5 | 240/255,8   | 13,5/21,8 | 11,0         |
| 3"   | 260   | 190.5 | 33/47            | 268,5/355,6 | 255,8/267,7 |           | 23,0         |
| 4"   | 327   | 216   | 33/47            | 268,5/355,6 | 255,8/267,7 |           | 30,7         |
| 6"   | 416   | 279.5 |                  |             |             |           | 59,5         |

MVSP/F  
Advantage actuator  
MSS



© ITT Richter Chemie-Technik GmbH  
Otto-Schoff-Str.2 D-47906 Kempen  
Tel. +49(0)2152/146-0, Fax +49(0)2152/146-190, e-mail: info-richter@fluids.ittind.se



|                                 | Datum      | Name     | Maßstab |
|---------------------------------|------------|----------|---------|
| Bearb.                          | 28.01.2005 | Scheelen | 1:1     |
| TM 6047                         | 28.01.2005 | Scheelen |         |
| Zeichn.-Nr.<br>9510-00-0031/4-0 |            |          |         |
| Komm.-Nr.                       |            |          |         |
| Blatt                           | von        | Bl.      |         |